Daniela Niebisch

A1

MENSCHEN

Deutsch als Fremdsprache

Glossar plus
Deutsch–Ungarisch
Német–Magyar

bearbeitet
von Olga Fekete

DOWNLOAD

Hueber Verlag

Quellenverzeichnis
Seite 5: Flaggen © fotolia/createur
Seite 25: Flaggen © fotolia/createur
Seite 32: © MHV-Archiv
Seite 77: © fotolia/createur
Seite 78: © iStockphoto/Pumpal
Seite 79: © iStockphoto/stockcam
Seite 104: © © fotolia/Aaron Amat
Seite 124: von links © fotolia/Ketrin; © fotolia/Franz Pfluegl
Seite 137: © iStockphoto/kentarcajuan
Seite 169: © Florian Bachmeier, München/Madrid
Seite 175: © fotolia/Dirk Schumann

Wörter, die für die Prüfungen der Niveaustufen A1, A2 und B1 nicht verlangt werden, sind kursiv gedruckt. Bei allen Wörtern ist der Wortakzent gekennzeichnet: Ein Punkt (a) heißt kurzer Vokal, ein Unterstrich (a) heißt langer Vokal. Nomen mit der Angabe (Sg.) verwendet man (meist) nur im Singular. Nomen mit der Angabe (Pl.) verwendet man (meist) nur im Plural. Trennbare Verben sind durch einen Punkt nach der Vorsilbe gekennzeichnet (ab·fahren).

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des jeweiligen Zeichen- bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist jedoch zu beachten, dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger Kennzeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser gewerblichen Schutzrechte berührt.

1. Auflage
© 2013 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 85737 Ismaning, Deutschland
Zeichnungen: Michael Mantel, www.michaelmantel.de
Layout: Sieveking, München
Satz: TextMedia, www.textmedia.de
ISBN 978-3-19-688600-9

Hallo! Ich bin Nicole ... 1

1

deutsch	Welche deutschen Namen kennen Sie?	német, németül
heißen	Wie heißen Sie?	hívni, nevezni
hören	Hören Sie das Lied.	meghallgatni
kennen	Welche deutschen Namen kennen Sie?	ismerni
das Lied, -er	Hören Sie das Lied.	dal, ének
der Name, -n	Welche deutschen Namen kennen Sie?	név
noch	Welches Lied kennen Sie noch?	még
Sie	Hören Sie!	Ön, Önök
welche	Welche deutschen Namen kennen Sie?	melyik
wie	Wie heißt das Lied?	hogy(an)

2

an·kreuzen	Kreuzen Sie an.	beikszelni
die (Pl.)	Notieren Sie die Namen.	a; az (többes számú határozott névelő)
du	Wer bist du?	te
ein/e	Zeichnen Sie einen Sitzplan.	egy (határozatlan névelő)
hallo	Hallo, ich bin ...	szia/sziasztok; Üdvözlöm! (nem távolságtartó üdvözlési forma magázáskor is)
ich	Ich heiße Paco.	én

das Kettenspiel, -e	*Kettenspiel: Sprechen Sie.*	*láncjáték*
meist-	Wer weiß die meisten Namen?	legtöbb
notieren	Notieren Sie die Namen.	feljegyezni, felírni
sein (Verb)	Ich bin Nicole.	lenni (létige)
der Sitzplan, ¨-e	*Zeichnen Sie einen Sitzplan.*	*ülésrend*
sprechen	Sprechen Sie.	beszélni
und	Hören Sie und kreuzen Sie an.	és
wer	Wer bist du?	ki (kérdőnévmás)
wissen	Wer weiß die Namen?	tudni
zeichnen	Zeichnen Sie.	rajzolni

BILDLEXIKON

auf Wiedersehen	Auf Wiedersehen, Herr Rodriguez.	Viszontlátásra!
guten Abend	Guten Abend, Frau Wachter.	Jó estét!
gute Nacht	Gute Nacht, Nicole.	Jó éjszakát!
guten Morgen	Guten Morgen, Paco.	Jó reggelt!
guten Tag	Guten Tag, Frau Wachter.	Jó napot!

3

ergänzen	Ergänzen Sie.	kiegészíteni
das Gespräch, -e	Hören Sie das Gespräch.	beszélgetés, társalgás
mit	Vergleichen Sie mit a.	-val / -vel
nein	Nein, ich komme aus Mexiko.	nem (tagadószó)

sagen	Wer sagt das?	mondani
vergleichen	Vergleichen Sie.	összehasonlítani
was	Wer sagt was?	mi, mit
weiter·hören	Hören Sie weiter.	tovább (meg)hallgatni
zu·ordnen	Ordnen Sie zu.	párosítani

LÄNDER

(das) Ägypten	*(das) Mazedonien*	(das) Deutschland
(das) Mexiko	*(das) Frankreich*	(das) Österreich
(das) Großbritannien	(die) Schweiz	*(das) Indien*
(das) Spanien	*(der) Iran*	*(die) Türkei*

4

die (Sg.)	• die Musik	a, az (határozott névelő egyes számban)
die Musik (Sg.)	Woher kommt die Musik?	zene

© Hueber Verlag 2013, Menschen A1 Glossar Deutsch-Ungarisch, ISBN 978-3-19-688600-9

5

auch	Und wie geht's Ihnen? – Auch gut.	is, szintén
danke	Wie geht's? – Danke, gut.	köszönöm; köszönet
die Frau, -en	Hallo, Frau Wachter.	megszólítás felnőtt nő esetében; asszony
gut	Wie geht's? – Gut, danke.	jó, jól
der Herr, -en	Auf Wiedersehen, Herr Rodriguez.	úr
Ihnen	Wie geht's Ihnen?	Önnek / Önöknek
der Tag, -e	Guten Tag.	nap

6

antworten	Fragen und antworten Sie.	válaszolni, felelni
arbeiten	Arbeiten Sie zu viert.	dolgozni
auf	Arbeiten Sie auf Seite 73.	-n /-on / -en / -ön
bekannt	Angela Merkel ist eine bekannte Persönlichkeit.	ismert, közismert
der Familienname, -n	Familienname: Rodriguez, Wachter …	vezetéknév
fehlend	*Ergänzen Sie die fehlenden Informationen.*	*hiányzó*
formell	*formell: Sie*	*hivatalos forma*
Ihr/e	Ihr Partner arbeitet auf Seite 77.	az Ön …-a / -e / -ja / -je
die Information, -en	Ergänzen Sie die Informationen.	információ
informell	informell: du	magánjellegű, nem hivatalos
ja	Er kommt aus Mexiko, hm? – Ja.	igen

noch einmal	Hören Sie noch einmal.	még egyszer
oder	*Du* oder *Sie*?	vagy
der Partner, - / die Partnerin, -nen	Ihre Partnerin arbeitet auf Seite 77.	partner, társ
die Persönlichkeit, -en	*bekannte Persönlichkeiten: Angela Merkel …*	*személy, személyiség*
die Seite, -n	Arbeiten Sie auf Seite 73.	oldal
sie (Sg.)	Das ist Nicole. Sie kommt aus Österreich.	ő (nőnem egyes szám 3. személy)
üben	Üben Sie: *du* oder *Sie*?	gyakorolni
der Vorname, -n	Vorname: Nicole, Paco, Winfried …	keresztnév
würfeln	*Würfeln Sie.*	*dobókockával dobni*

7

dir	Wie geht es dir?	neked
nicht	Nicht so gut.	nem (tagadószó)
die Person, -en	Wer ist die Person?	személy
sehr	Wie geht's? – Sehr gut.	nagyon
so	Wie geht's? – Nicht so gut.	így, úgy; itt: valami, olyan

TIPP

Lernen Sie Fragen und Antworten zusammen.

Wie geht es dir? – Danke, gut.
Wie heißen Sie? – Ich bin …

© Hueber Verlag 2013, Menschen A1 Glossar Deutsch-Ungarisch, ISBN 978-3-19-688600-9

8

die Konferenz, -en	Sie sind auf einer Konferenz.	konferencia
das Namensschild, -er	*Schreiben Sie Namensschilder.*	*névtábla, névkártya*
die Party, -s	Sie sind auf einer Party.	buli, party
schreiben	Schreiben Sie Namensschilder und sprechen Sie.	írni

9

bitte	Wie bitte?	kérem
buchstabieren	Buchstabieren Sie bitte.	betűzze
diktieren	Diktieren Sie Ihren Namen.	diktálni
mein/e	Mein Name ist …	(az én) …-m
nach·sprechen	*Sprechen Sie nach.*	*utána mondani, megismételni*
der Umlaut, -e	*Ä ist ein Umlaut.*	*umlaut*

10

der Abschied, -e	*Abschied: Tschüs! Gute Nacht!*	*búcsúzás*
die Begrüßung (Sg.)	*Begrüßung: Hallo! Guten Tag!*	*üdvözlés*
das Bildlexikon, -lexika	*Hören Sie die Wendungen aus dem Bildlexikon.*	*képes lexikon*
der Abend, -e	Guten Abend.	este
der Morgen, -	Guten Morgen.	reggel

die Nacht, ¨-e	Gute Nacht.	éjszaka
die Wendung, -en	*Hören Sie die Wendungen.*	*kifejezés, szófordulat*

11

das Ende	Verabschieden Sie sich am Ende.	vég
die Stunde, -n	Die erste Stunde im Kurs.	óra, tanóra

GRAMMATIK & KOMMUNIKATION

die Aussage, -n	Aussage: Ich heiße Paco.	kijelentés
die Herkunft, ¨-e	Herkunft: Woher kommen Sie?	származás
die Kommunikation (Sg.)	Sprechen = Kommunikation	kommunikáció
die Position, -en	*Das Verb ist auf Position 2.*	*hely*
das Sprechtraining, -s	*Sprechtraining: Sprechen Sie das Alphabet nach.*	*beszédgyakorlat*
das Verb, -en	*Verb: kommen, heißen, sein*	*ige*
die Wiederholung, -en	*um Wiederholung bitten: Wie bitte?*	*ismétlés, megismétlés*
bitten um	um Wiederholung bitten: Wie bitte?	kérni (valamit)

LERNZIELE

das Alphabet, -e	das Alphabet: A, B, C …	ábécé
andere	Stellen Sie andere Personen vor.	másik, többi
aus	Ich komme aus Österreich.	-ból / -ből
das Befinden (Sg.)	*Fragen Sie nach dem Befinden.*	*hogylét, közérzet*
begrüßen (sich)	sich begrüßen: Hallo. – Guten Tag.	üdvözölni

© Hueber Verlag 2013, Menschen A1 Glossar Deutsch-Ungarisch, ISBN 978-3-19-688600-9

das (Artikel)	• das Alphabet, • das Land …	a, az (határozott névelő)
das: das ist …	*Das ist Paco.*	*ez, az (mutatónévmás)*
er	Er kommt aus Mexiko.	ő (hímnem egyes szám 3. személy)
fragen	Fragen Sie.	kérdezni
gehen	Wie geht's?	menni
die Grammatik, -en	*Grammatik: Konjugation, Fragen …*	*nyelvtan*
kommen (aus)	Du kommst aus Deutschland, hm?	jönni
die Konjugation, -en	*Konjugation Singular: ich komme, du kommst, er/sie kommt, Sie kommen*	*igeragozás*
das Land, ¨-er	Spanien ist ein Land.	ország
nach	Fragen Sie nach dem Befinden.	után; itt: felől
der Singular (Sg.)	*Singular: eine Person, ein Partner, ich, du …*	*egyes szám*
tschüs	Sagen Sie: *tschüs* oder *auf Wiedersehen*!	szia(sztok) (búcsúzáskor); Viszlát!
verabschieden (sich)	Verabschieden Sie sich mit *tschüs*.	elbúcsúzni
vorstellen (sich/andere)	Sagen Sie Ihren Namen. = Stellen Sie sich vor.	bemutatni
die W-Frage, -n	*W-Frage: Wer? Woher? Wie?*	*kérdések W-kérdőszavakkal*
woher	Woher kommst du?	honnan (kérdőszó)
das Wortfeld, -er	*Wortfeld: Länder*	*szómező, fogalomkör*

Ich bin Journalistin.

1

an·sehen	Sehen Sie die Visitenkarten an.	megnézni
der Architekt, -en	*Markus Bäuerlein ist Architekt.*	*építész*
der Diplom-Informatiker, -	*Ich bin Diplom-Informatiker.*	*informatikus*
Dr. (Doktor)	Dr. Barbara Meinhardt-Bäuerlein	dr. (doktor)
das Foto, -s	Sehen Sie die Fotos an.	fénykép
glauben	Ich glaube, das ist Markus Bäuerlein.	hinni, gondolni
das Handy, -s	Handy: 0163-909865651	mobil(telefon)
der Hörtext, -e	*Hören Sie den Hörtext.*	*hangos szöveg*
der IT-Spezialist, -en	*Ich bin IT-Spezialist.*	*IT-szakember*
die Mail, -s	Mail: mb@x-media.de	email
meinen	Was meinen Sie? Wer ist wer?	vélni, vélekedni, gondolni
das Telefon, -e	Telefon: 030-253812120	telefon

BILDLEXIKON

der Arzt, ¨-e / die Ärztin, -nen	Sie ist Ärztin.	orvos

© Hueber Verlag 2013, Menschen A1 Glossar Deutsch-Ungarisch, ISBN 978-3-19-688600-9

der Friseur, -e / die Friseurin, -nen	Ich mache eine Ausbildung als Friseurin.	fodrász
der Ingenieur, -e / die Ingenieurin, -nen	Was macht ein Ingenieur?	mérnök
der Journalist, -en / die Journalistin, -nen	Ich arbeite als Journalistin bei X-Media.	újságíró
der Kellner, - / die Kellnerin, -nen	Ich habe einen Job als Kellnerin.	pincér
der Lehrer, - / die Lehrerin, -nen	Er ist Lehrer von Beruf.	tanár
der Mechatroniker, -	*Ich arbeite als Mechatroniker.*	*mechatronikus*
der Schauspieler, - / die Schauspielerin, -nen	Er arbeitet als Schauspieler.	színész
der Sekretär, -e / die Sekretärin, -nen	Ich bin Sekretärin.	titkár
der Student, -en / die Studentin, -nen	Nadine ist Studentin.	egyetemista
der Verkäufer, - / die Verkäuferin, -nen	Er hat einen Job als Verkäufer.	eladó

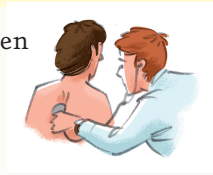
2

als	Ich arbeite als Journalistin.	mint, ...-ként
die Ausbildung, -en	Ich mache eine Ausbildung als Friseur.	képzés

bei	Ich arbeite bei X-Media.	-nál / -nél
beruflich	Was machen Sie beruflich?	szakmai(lag)
finden	Hilfe finden Sie im Bildlexikon.	találni
die Hilfe, -n	Hilfe finden Sie im Wörterbuch.	segítség
der Historiker, - / die Historikerin, -nen	*Ich bin Historikerin.*	*történész*
im	Hilfe finden Sie im Wörterbuch.	-ban / -ben
der Job, -s	Ich habe einen Job als Kellnerin.	munka, állás
das Kärtchen, -	*Schreiben Sie Kärtchen.*	*kártya*
der Kurs, -e	Suchen Sie im Kurs.	tanfolyam
machen	Was machen Sie beruflich?	csinálni
das Plakat, -e	Machen Sie ein Plakat.	plakát
das Praktikum, Praktika	Ich mache ein Praktikum bei X-Media.	szakmai gyakorlat
die Schule, -n	Schule: Goethe-Gymnasium	iskola
der Schüler, - / die Schülerin, -nen	Ich bin Schüler.	tanuló
der Single, -s	*Ich bin Single.*	*szingli*
die Stelle, -n	Stelle: Journalistin bei X-Media	állás
suchen	Suchen Sie im Kurs.	keresni
die Universität, -en	Universität: Sorbonne in Paris	egyetem

© Hueber Verlag 2013, Menschen A1 Glossar Deutsch-Ungarisch, ISBN 978-3-19-688600-9

von	Was sind Sie von Beruf?	itt: nem fordítandó
das Wörterbuch, ¨er	Hilfe finden Sie im Wörterbuch.	szótár

der Arzt, ¨e / die Ärztin, -nen 

der Ingenieur, -e / die Ingenieurin, -nen

der Friseur, -e / die Friseurin, -nen

der Journalist, -en / die Journalistin, -nen

der Kellner, - / die Kellnerin, -nen

der Lehrer, - / die Lehrerin, -nen

der Sekretär, -e / die Sekretärin, -nen

der Schauspieler, - / die Schauspielerin, -nen

der Verkäufer, - / die Verkäuferin, -nen

BERUFE

3

aber	Wir sind nicht verheiratet, aber Peter und ich leben zusammen.	de
allein	Ich lebe allein.	egyedül
etwas	Haben Sie etwas gemeinsam?	valami
gemeinsam	Was haben Sven und Nadine gemeinsam?	közös(en)
geschieden	Wir sind geschieden.	elvállt
ihr	Wo wohnt ihr?	ti
in	Sven und Nadine wohnen in Berlin.	-ban / -ben
das Interview, -s	Hören Sie das Interview.	interjú
jemand	Hat jemand etwas mit Ihnen gemeinsam?	valaki
jetzt	Fragen Sie jetzt die anderen Paare.	most
kein/e	Sie haben keine Kinder.	nincs, semennyi
das Kind, -er	Wir haben ein Kind.	gyerek
okay	Wir sind Kellner von Beruf, okay?	oké, rendben
das Paar, -e	Fragen Sie die anderen Paare im Kurs.	pár
richtig	Was ist richtig? Kreuzen Sie an.	helyes, igaz
sie (Pl.)	Sie leben zusammen.	ők (személyes névmás többes szám 3. személy)
die Stadt, ¨e	In welcher Stadt wohnen Sie?	város

© Hueber Verlag 2013, Menschen A1 Glossar Deutsch-Ungarisch, ISBN 978-3-19-688600-9

überlegen	Überlegen Sie mit Ihrem Partner.	gondolkodni vmin
wir	Wir sind geschieden.	mi (személyes névmás többes szám 1. személy)
wohnen	Sie wohnen in Berlin.	lakni
zusammen·leben	Peter und ich leben zusammen.	együtt élni

4

falsch	2 – 4 – 6 – … 10? – Falsch.	hibás, hamis
fehlen	Welche Zahl fehlt?	hiányozni
das Rätsel, -	Machen Sie Rätsel.	rejtvény
die Variante, -n	*Machen Sie Zahlenreihen. Variante: Machen Sie Rätsel.*	*változat*
von … bis	Zahlen von 0 bis 100	-tól / -től …-ig
die Zahlenreihe, -n	*Machen Sie Zahlenreihen.*	*számsor*

5

alt	Wie alt bist du?	idős
das Alter, -	Alter: Ich bin 34.	kor
der Arbeitgeber, -	Barbara arbeitet bei X-Media. Das ist der Arbeitgeber.	munkaadó
das Echo, -s	*Spielen Sie „Echo“.*	*visszhang*
das Jahr, -e	Ich bin auch 34 Jahre alt.	év

spielen	Spielen Sie „Echo“.	játszani
super	Super! Ich bin auch 34.	szuper
wo	Wo wohnen Sven und Nadine?	hol
der Wohnort, -e	Wohnort: Berlin	lakhely

6

ähnlich	Machen Sie ähnliche Aufgaben.	hasonló
arbeitslos	Ist Helga Stiemer arbeitslos?	munkanélküli
die Aufgabe, -n	Machen Sie zu zweit ähnliche Aufgaben.	feladat
die Krankenschwester, -n	Sonja Wilkens ist Krankenschwester von Beruf.	ápolónő
(das) Norwegen	*Kommen Sie aus Norwegen?*	*Norvégia*
(das) Portugal	*Kommt Carlos aus Portugal?*	*Portugália*
der Rentner, - / die Rentnerin, -nen	Helga Stiemer ist Rentnerin.	nyugdíjas
(das) Schweden	*Bo Martinson kommt aus Schweden.*	*Svédország*
studieren	Er studiert in Kiel.	egyetemen tanulni
vor·lesen	Ihre Partnerin liest Ihnen drei Texte vor.	felolvasni
das Wort, ¨er	Verstehen Sie ein Wort nicht?	szó
verstehen	Verstehen Sie ein Wort nicht? Hilfe finden Sie im Wörterbuch.	(meg)érteni

© Hueber Verlag 2013, Menschen A1 Glossar Deutsch-Ungarisch, ISBN 978-3-19-688600-9

zusammen·arbeiten	Arbeiten Sie mit einem anderen Paar zusammen.	együtt dolgozni

7

(das) Dänemark	*Mette kommt aus Dänemark.*	*Dánia*
markieren	Markieren Sie die Verben.	megjelölni
selbst	Schreiben Sie einen Text über sich selbst.	saját maga, önmaga

GRAMMATIK & KOMMUNIKATION

der	• der Journalist, • der Arzt	a, az (határozott névelő)
leben (in)	Ich lebe in Köln.	élni
die Präposition, -en	*Präpositionen: als, bei, in*	*elöljáró szó*
das Schreibtraining, -s	*Schreibtraining: Schreiben Sie einen Text über sich.*	*fogalmazási gyakorlatok*

TIPP

Schreiben Sie neue Wörter und Beispielsätze auf Kärtchen.

LERNZIELE

der Beruf, -e	über den Beruf sprechen: Ich bin Journalistin.	foglalkozás
der Familienstand (Sg.)	Der Familienstand? Ich bin verheiratet.	családi állapot
haben	Ich habe einen Job als Kellnerin.	van vkinek vmije
das Internet-Profil, -e	*Ergänzen Sie Ihr Internet-Profil.*	*internetprofil*
kurz	Schreiben Sie einen kurzen Text.	rövid
lesen	Lesen Sie die Visitenkarten.	olvasni
die Negation, -en	*Negation mit „nicht“: Ich bin nicht verheiratet.*	*tagadás*
Persönliches	*über Persönliches sprechen: Ich bin verheiratet.*	*személyes dolog*
der Plural (Sg.)	*Singular: ich bin, Plural: wir sind*	*többes szám*
sich	Schreiben Sie einen Text über sich.	önmaga (visszaható névmás)
der Steckbrief, -e	*Schreiben Sie einen Steckbrief.*	*személyes adatok*
der Text, -e	Schreiben Sie einen Text.	szöveg
über	Sprechen Sie über den Beruf.	-ról / -ről
verheiratet	Ich bin verheiratet.	házas
die Visitenkarte, -n	*Sehen Sie die Visitenkarten an.*	*névjegykártya*
die Wortbildung, -en	*Wortbildung mit -in: Journalist, Journalistin*	*szóképzés*
die Zahl, -en	Zahlen: 1, 2, 3 …	szám

© Hueber Verlag 2013, Menschen A1 Glossar Deutsch-Ungarisch, ISBN 978-3-19-688600-9